

Quercus
d'indiana
americana
assurancus maritima
Fm 29142

Acquired with the assistance of the

Phia Augusta Brown
Fund

JOHN CARTER BROWN LIBRARY

M^{rs} Delalande
int. de la C^{te} de la nation
1839

Procès maritime.

procès d'assurance maritime
pendant la guerre de 1793 contre
l'Espagne.

pour Marseille et Bordeaux

affaire du navire marchand de Bordeaux
de Bordeaux

(Journé)

5

pc

910

seejo

an

you

...

12

22

2.

100

Mon

7. 24

• •

16

100

Li.



MÉMOIRE

POUR les SRS. JOSEPH & GEORGE AUDIBERT,
Négocians de cette Ville de Marseille, agissant
d'ordre, & pour compte des SRS. LAFON Aîné
& FILS, de Bordeaux.

CONTRE

Leurs ASSUREURS sur le Navire le Maréchal
de Brissac, Capitaine Laffite.

LA prétention des Assureurs d'une augmentation de
25 pour 100 de Prime sur le corps & facultés du Navire
le Maréchal de Brissac, choque ouvertement l'expression
littérale de la Police, ainsi que l'esprit & la bonnfoi de
la convention sur laquelle on veut l'appuyer.

Cette vérité se développera d'elle-même, si les Assureurs
veulent convenir des colloques particuliers d'entr'eux & les

A

- Négocians de Marseille , pour déterminer clairement & d'une manière précise , les clauses des Polices les plus propres à pourvoir à la sûreté d'un chacun.

On avoit encore présent à l'esprit les discussions qui suivirent les Assurances souscrites avant & pendant l'année 1755 , tems auquel les Anglais donnerent à l'Univers le spectacle de leurs pirateries.

Plusieurs des Polices de ce tems , dans les clauses qu'elles contenoient , sembloient mettre également à couvert les Assureurs & les Assurés de toute interprétation équivoque ; mais malgré la distinction des cas & des hypothèses pour lesquelles chacun se flattoit d'avoir pourvu à sa sûreté , les Tribunaux n'en furent pas moins agités pour déterminer l'effet que devoit opérer la diversité de ces clauses.

D'autre part , la révolution subite qui venoit de s'opérer par l'affranchissement du Joug Anglais , je dis des Colons du Joug de leur Métropole , l'indépendance de ces Peuples reconnue authentiquement par la France , le trouble qu'il y avoit à craindre dans notre Commerce , par la nature & l'importance de ces changemens ; les visites fréquentes des Navires Français par les Corsaires dont ces Peuples ennemis couvroient respectivement les Mers : toutes ces considérations qui offroient aux Assureurs & aux Assurés une perspective allarmante , leur firent prendre le parti d'asseoir la garantie des risques pour les divers cas sur une base solide que les circonstances éventuelles ne fissent pas varier.

C'est dans cet objet que les Assureurs de Marseille , après avoir conféré sur ce point avec les Armateurs &

Commissionnaires du lieu , reconnurent unanimement qu'il falloit bannir des Polices ces clauses obscures d'hostilités & de représailles indéterminées dans leurs sens & dans leurs effets , pour substituer à leurs places une convention lumineuse dont les Assureurs & les Assurés ne pussent jamais abuser.

C'est sur ce plan , qui caractérise & fait l'éloge de la bonnefoi , qu'en travaillant réciproquement à évaluer les risques que pouvoient produire la rencontre de tant de Vaisseaux ennemis les uns des autres , qui pouvoient arrêter les nôtres , les visiter , les fouiller , les piller même , on convint de faire élever la Prime ordinaire , qui n'étoit auparavant que deux & demi pourcent , au taux important de cinq pour cent , qui est le doublement de la Prime donnée pour les seuls dangers de Mer.

Il étoit sage de prévoir aussi le cas de déclaration de Guerre entre nous & les Anglais , & d'attribuer à ce risque , le plus fort qu'il y eût à craindre , une augmentation de Prime qui fût proportionnée aux dangers qui pouvoient en résulter.

Mais ce cas de déclaration de Guerre , auquel l'augmentation de Prime prévue par la Police , devoit véritablement s'appliquer , étoit une Guerre formelle , constatée par les monumens qui doivent toujours la manifester , Guerre publique & générale , & non ces hostilités partielles & passageres , ces combats du moment , ces rencontres que le point d'honneur , le caprice , la haine & la jalousie rendent quelquefois des plus meurtriers , mais que la politique

des Gouvernemens se résout le plus souvent à dissimuler.

On en appelle sur ce point à la bonnefoi des Signataires de la Police sur le Maréchal de Brissac : quel Assureur sur ce Navire & ses facultés , oseroit dire que lors de sa signature à la convention , il lui prêta d'autre sens , d'autre intention , d'autre cause , que celle d'une déclaration de Guerre dans toutes les formes , annoncée & manifestée entre les Puissances qui en feroient l'objet , par l'expression d'une volonté menaçante , qui prépare & consomme tous les maux que la Guerre formelle & proprement dite amene toujours avec elle ?

En veut-on une preuve qui ne comporte sur cela la moindre équivoque , on la trouve cette preuve dans la Police elle-même , où le cas de l'augmentation se trouve réalisé & l'augmentation acquise par la prise du Navire , prise que la convention assimile aux mêmes effets qu'une déclaration de Guerre formelle.

C'est dans ce seul & unique sens que les Assureurs & les Assurés ont dû traiter & voulu traiter , eu égard aux circonstances qui agitoient alors les esprits , aucun d'eux n'a voulu laisser dépendre son engagement de l'incertitude , chacun a voulu connoître & fixer son sort & resserrer d'une manière invariable son bénéfice ou sa perte , à l'un ou l'autre des deux cas uniques qui devoit les déterminer ; la déclaration de la Guerre ou la prise du Navire.

Voilà le sens le plus vrai , le plus naturel , l'expression littérale & parlante de l'engagement auquel toutes les Parties , après avoir bien combiné , bien réfléchi , se sont volontairement



lontairement soumises. Elles ont prévu que le Navire pouvoit être suspendu dans sa marche, qu'il pourroit être arrêté, qu'on pourroit le conduire dans quelque Port d'Angleterre, que le Gouvernement Anglais n'autorisant pas des pareils arrêtemens, la restitution en feroit tôt ou tard ordonnée; mais que néanmoins il en résulteroit toujours des inconvéniens ou pertes: c'est ce danger particulier qui a fait exiger par les Assureurs la Prime de 5 pour 100. Mais en pourvoyant à ce risque par cette premiere Prime, ils ont prévu que la déclaration de Guerre ou la prise effective des Navires pourroit survenir; & c'est taxativement pour l'un ou l'autre des deux cas, qu'ils ont exigé & stipulé l'augmentation de 25 pour 100 de Prime.

Telles sont les observations générales & préliminaires, d'après lesquelles on appréciera l'injustice de la prétention des Assureurs sur le Maréchal de Brissac. Ce Navire ne s'est trouvé dans aucun des deux cas qui seuls devoient donner lieu à l'augmentation de la Prime. Il est arrivé à son dernier reste depuis le 28 du mois de Juillet. Aucun Navire Français, uniquement chargé de denrées de nos Colonies, n'avoit été pris ni arrêté avant cette époque; le Gouvernement Anglais n'avoit même donné jusqu'alors ni long-tems après, la permission de courir sur nos Navires. Il n'existoit point, entre l'Angleterre & nous, de déclaration de Guerre; ni le combat des Frégates, ni celui des Flotes, ni même la Lettre du Roi du mois de Juillet par forme de représailles, n'avoit encore ouvert aucun danger pour notre Commerce. Nos Navires alloient & venoient

sans risque ; les Corsaires Anglais qui croisoient contre les Vaisseaux des Etats-Unis , avec la Lettre du Roi de France à la main , convenoient qu'ils n'avoient ni le droit ni la liberté de nous prendre. Une foule d'exemples confirme cette vérité décisive par la puissance des faits attestés de la part des Capitaines arrivés à Bordeaux vers le milieu du mois d'Août. De ce nombre sont ceux commandant les Navires la Clary , & la Duchesse de Coë , arrêtés successivement par divers Corsaires , les 2. 4. 6. & 8. Août , l'un desquels en montrant au Capitaine de la Clary la Lettre du Roi , lui fit l'aveu que malgré l'énoncé de cette Lettre , il n'avoit ordre ni pouvoir de s'emparer de nos Navires. L'authenticité de ce fait sera justifié d'ailleurs par les déclarations faites au Greffe de l'Amirauté de Guienne , que l'on rapportera.

D'après des vérités si notoires , il faut passer à l'examen des clauses des Polices dont s'agit , & voir sur quel fondement les Assureurs pourroient obtenir l'augmentation qu'ils réclament.

D'abord les paroles des Polices doivent être prises avec le dernier scrupule : *Verba assëcurationis potissimè ponderanda sunt*. Elles forment une Loi , de laquelle il n'est pas permis de s'écarter : *Pro Lege habenda sunt , nec ab iis recedere licet*. Ces maximes , en matière d'Assurance , sont encore fondées sur les règles du Droit Commun , qui veut que les pactes forment la Loi du contrat : *Pacta dant Legem contractui*.

En rapprochant ces principes des énonciations littérales

(7)

des Polices , on y voit , on y lit que la condition de l'augmentation qui s'y trouve convenue n'a pû se purifier que par une déclaration de Guerre réelle , formelle , & proprement dite , annoncée par un manifeste publié , pour rompre les accords & Traités de Paix existans avant sa proclamation.

La Lettre du Roi du 10 Juillet , ne forme point un titre de cette nature : les Anglais eux-mêmes ont été les premiers à reconnoître cette vérité , puisque munis de cette Lettre & du Sceau de l'enregistrement qui en avoit été ordonné dans toutes les Amirautés de France , ils n'ont osé la regarder comme une déclaration de Guerre qui pût les autoriser à faire des prises sur nous. Comment pourrions-nous donc former nous-mêmes des idées & des opinions différentes, si nous voulons réfléchir sur les motifs & les intentions de la Lettre , en examiner & peser les termes qui sont eux-mêmes exclusifs d'une déclaration de Guerre, à laquelle on s'efforceroit vainement de l'assimiler ?

Le Roi rappelle dans cette Lettre les procédés des Anglais, l'insulte faite à son Pavillon par une Frégate du Roi d'Angleterre , la saisie faite de ses Frégates la Licorne & la Pallas , & son Hougre le Coureur, contre la foi des Traités & du Droit des Gens , & c'est afin de faire cesser ces procédés inouis , & maintenir l'honneur de son Pavillon , qu'il permet à ses Vaisseaux & à ses Sujets d'user du droit de représailles envers les Anglais , d'où il suit que si d'après la publication de la Lettre , les Anglais s'étoient abstenus de visiter nos Navires , d'arrêter ceux qui étoient chargés en tout ou partie des denrées du crû de leurs Colonies ,

de cesser leurs procédés injurieux contre les Français & leur Pavillon, & que la restitution des Navires arrêtés ou saisis, eût été ordonnée par le Gouvernement d'Angleterre ou ses Tribunaux, dès ce moment le droit de représailles cessant d'avoir les motifs qui en avoient autorisé l'exercice, les choses auroient rentré d'elles-mêmes dans leur premier état par le rappel des Commissions délivrées, sans qu'il eût été nécessaire de faire de nouveau Traité de Paix, dont le dernier auroit toujours continué d'avoir son exécution : d'où il faut nécessairement conclure que la Lettre du 10 Juillet ne constituoit pas la déclaration de Guerre, qui dans la lettre & l'esprit des Polices dont s'agit, devoit seule ouvrir l'augmentation de la Prime.

La raison de cette conséquence est sensible : le droit de représaille est celui qu'a tout Potentat de se faire justice lui-même, lorsqu'on refuse de réparer l'injustice des torts qu'on lui a fait éprouver, ou à ses Sujets.

C'est par l'autorité de ce droit admis par l'unanimité des Nations, qu'il est fondé de s'emparer à son tour des Places, Vaisseaux ou autres effets appartenans aux Sujets du Souverain ou au Souverain qui lui a fait ces outrages, de s'en saisir & de les garder jusqu'à ce que la justice qu'il a droit d'attendre lui ait été rendue, sans qu'il ait besoin pour cela de lui déclarer la Guerre.

Ces vérités naturelles, qui émanent du droit de représailles, sont d'ailleurs conformes à la décision des Auteurs qui traitent particulièrement de ce droit. La définition qu'en donne Lœccenius dans son *Traité de Jure Maritimo*, liv. 3. chap.



(9)

chap. 5. nomb. 2. fol. 258. ne sauroit être ni plus expresse ni plus énergique : *Jus repræfaliæ*, dit cet Auteur, *est Jus præhendendi ac detinendi bona aut corpora subditorum etiam exterorum in compensationem injuriæ & lisionis quæ in publicum detrimentum præcipue vergit.*

Les représailles peuvent donc bien quelquefois faire appréhender la déclaration de la Guerre, & en être le prélude ; mais elles ne la constituent pas. Delà vient que dans l'article premier du tit. des représailles de l'Ordonnance de la Marine, en parlant des Lettres de représailles, on en réfère les causes, & on n'en applique l'objet qu'aux Vaisseaux & autres effets arrêtés ou saisis hors le fait de la Guerre ; la permission donnée par un Souverain d'user de réciprocité pour réparer de pareilles injustices, ne peut donc jamais être envisagée comme une déclaration de Guerre formelle, & proprement dite, telle que celle que les Assureurs & les Assurés ont prévu dans les Polices dont s'agit.

C'est avec cette distinction qu'il faut faire, qu'on découvre tout d'un coup à quel point s'abusent les Assureurs de Marseille, en cherchant à persuader, contre l'évidence des choses, que la Lettre du 10 Juillet a ouvert en leur faveur le droit de l'augmentation de la Prime prévue dans les Polices.

Cependant, si malgré ces raisons qui frappent, & dont la bonnèfoi des Assureurs ne peut leur permettre de dissimuler la solidité, ils persistoient encore à faire envisager la Lettre du 10 de Juillet, comme le titre constitutif de l'augmentation qu'ils réclament, on va leur montrer sur-

396

398

(10)

bondamment qu'ils ne pourroient jamais y être fondés.

Cette vérité est d'abord puisée sur ce principe reconnu & certain en matière d'Assurance, que les Assureurs ne peuvent jamais réclamer des Primes que pour des risques qu'ils ont dû ou pû courir. Or, si les Assureurs sur le Marchal de Brissac, n'ont couru ni pû courir le risque de prise de ce Navire jusqu'au 28 Juillet, qu'il étoit en sûreté dans le Port, la condition de l'augmentation du 25 pour 100 n'a point été purifiée; & par suite de conséquence, ils n'ont jamais eu aucun droit de réclamer cette augmentation.

Qu'ils n'ayent point couru les risques qui seuls pouvoient donner lieu à l'augmentation de la Prime, cette vérité n'a pas besoin d'autre preuve que celle résultante de la notoriété de ce fait, que les Commissions de courir sur nos Navires, n'ont été délivrées par le Gouvernement d'Angleterre que vers le milieu ou même la fin du mois d'Août: donc avant ce tems, aucun Navire Français n'encouroit le danger de prise, puisque aucun Navire Anglais n'avoit ni le droit ni les patentes nécessaires pour s'en emparer. On l'a déjà dit, les Corsaires de cette Nation l'ont le plus formellement reconnu, même en arrêtant nos Navires, quoiqu'ils eussent dans leurs mains la Lettre du 10 Juillet.

C'est en effet une maxime de Droit public, & le résultat des conventions d'entre tous les Souverains, que leurs Vassaux & Sujets respectifs qui voudront courir les Mers & faire la course légitimement, ne le pourront qu'en vertu des Patentes & Commissions qui leurs seront délivrées par

(11)

l'autorité du Gouvernement ; & sans cette formalité préalable , & ce titre indispensable pour légitimer leurs entreprises , ils ne sont aux yeux de leur propre Souverain , comme à ceux des Souverains étrangers , que des véritables Pirates , qui ne peuvent acquérir en aucun tems , la propriété des Navires ou effets dont ils se sont emparés sans aucun pouvoir

Ainsi à toutes sortes d'égards la prétention des Assureurs de Marseille ne peut pas se soutenir , puisque la déclaration de Guerre qui faisoit la condition de l'augmentation de Prime , n'a point eu lieu avant l'arrivée du Navire dans le Port de Bordeaux , & qu'on a démontré d'ailleurs que la Lettre du 10 Juillet étoit impuissante pour ouvrir la condition de la Prime. Au moyen de quoi , il ne peut y avoir la moindre difficulté de relaxer les Exposans d'une pareille demande : A quoi & aux dépens CONCLUENT.

Le SOUSSIGNÉ est d'avis que Messieurs Lafon Ainé & Fils , fassent signifier aux Assureurs de Marseille , leurs défenses conformément au projet ci-dessus qu'il en a dressé.

DÉLIBÉRÉ à Bordeaux le premier Décembre 1778.

Signé , DUBERGIER DE MONTIGNAC.

*pour copie
Lafon*

396

400

JCB
18-363

uon
ajo
an
que
pot
qui
ne
ai
ga
2.
qu
don
pou
pou
nes
etor
sus
le

117

C

P

L

A

1

f

S

39

u

a

r

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

E778
C758p
1-812E

